

La Compagnie

Circo Criollo

présente

 **D'El Sur** 

Spectacle de cirque, danse et musique

Latino- Américaine





Le Spectacle

Une scène ouverte sur la diversité culturelle portée par des artistes latino-américains

Pour son spectacle « *D'El Sur* », la Compagnie CIRCO CRIOLLO présente un plateau d'artistes autour de la culture latino-américaine.



Des musiciens, des circassiens, des acrobates et des danseurs partagent avec le public le folklore des cultures latino-américaines le temps d'un spectacle familial original.

Le rideau se lève sur une nouvelle terre d'accueil. Musiciens, circassiens, comédiens et danseurs débarquent sur le quai. Un théâtre d'ombre offre un décor poétique à cette mosaïque de talents. Chaque immigré, en débarquant du bateau, sort son numéro de sa valise comme symbole de son histoire et partage la culture de son pays aux spectateurs. Le spectacle se termine par un joyeux charivari, qui, accompagné de notes de Milonga, sublime cette belle diversité d'origines et de disciplines dans une inoubliable communion artistique.

Spectacle tout public d'une durée d'1 h.

Note d'intention



Le spectacle rend hommage aux cultures de l'Amérique Latine. Fruits des métissages, elles sont le résultat des rencontres - souvent tragiques - des populations locales avec les colons européens et les esclaves africains. Et pourtant, encore aujourd'hui, ces rencontres sont à la base de ses expressions artistiques. L'histoire des migrations est ainsi profondément ancrée au sein des identités culturelles du sous-continent.

Ce sont ces identités complexes, multiples, résultant des mouvements de populations et des déracinements individuels et collectifs que les artistes mettent en scène en retraçant le destin de ceux qui, pris entre deux terres, font l'expérience de la migration. Ce moment suspendu dans le temps et dans l'espace crée à l'intérieur de ceux qui le traversent des sentiments mêlés d'espoir et de nostalgie précoce. Le bateau est, hier comme aujourd'hui, le lieu de cette transition entre deux pans de la vie de ceux qui partent dans l'espoir d'une vie meilleure. En rappelant l'histoire des migrants européens partis vers l'Amérique, les artistes tissent un lien entre leur histoire personnelle et l'Histoire de ces mouvements - toujours d'actualité - dans une démarche où les parcours individuels se placent au cœur d'une réflexion humaniste.

«Nous sommes tous l'étranger de quelqu'un. Se mettre à cette place permet de communiquer avec sincérité nos expériences de vie. Le Cirque dans sa vérité poétique permet cet échange . »

Le spectacle est l'occasion de raconter comment les migrations ont porté des mouvements artistiques et de mettre en lumière les apports culturels de ces échanges. Des différents mouvements de migrations, on reconnaît la naissance du Tango par exemple.

Mariangeles Kalamar



Directrice artistique et artiste de cirque



Née à Montevideo en Uruguay, Mariangeles commence à faire du théâtre, des émissions de télévision et de radio en Argentine dès ses 14 ans. Elle intègre l'école du Circo criollo auprès des frères Videla qui perpétue la tradition du cirque ambulant en Argentine. Elle travaille ensuite dans différents cirques à Buenos Aires, où elle pratique la corde lisse, la corde avec staff, et la danse des cerceaux (Hula Hoop).

Installée en France depuis 2000, elle perfectionne son art aux côtés de Sasha Doubrovski au sein de l'école du cirque Fratellini. Elle travaille plusieurs années avec le cirque du "Grand Céleste", puis avec différents autres cirques : Romanes, Cabaret Sauvage (spectacle Folles nuit Berbères), Théâtre Trévisé, Collège de la Salle et Le Palace au Festival d'Avignon .

En 2013, elle crée la compagnie Circo Criollo au sein de laquelle elle met en scène et joue dans plusieurs spectacles sur la culture Sud-américaine : Circo Criollo Teatro Gaucho (2012), Circo Criollo Kabaret (2013), L'In-migrante Kabaret (2018) et l'In-migrante (2019). Elle organise également des activités et stages de cirque tout public.



Présentation de la compagnie

La Compagnie « Circo Criollo » promeut la culture argentine et uruguayenne du Rio de la Plata et met en avant les échanges interculturels. Dans cette démarche, ses spectacles souhaitent partager des valeurs universelles et l'enrichissement de la rencontre des cultures. Danse, théâtre, culture latine : notre cirque a su inventer un nouveau langage en repoussant les barrières des arts de la piste. Il est l'illustration parfaite de la "créolisation" comme nouvel idéal humain si chère à Edouard Glissant.

Avec ses spectacles, la compagnie se produit en France (à Paris au Cabaret Sauvage, au Théâtre Clavel, et à l'Opéra Garnier ; en régions à Aurillac, à Sarlat, à Montaigu...) et à l'étranger (Festival Polo Circo de Buenos Aires en Argentine).

La série documentaire d'ARTE "Quel Cirque!" lui consacre, en 2016 une large part de son épisode sur le cirque argentin.





Parcours de la compagnie

2019

- 1er décembre** Résidence artistique avec le Cirque Baroque au théâtre du Fontainebleau.
- août** Présentation du spectacle de rue « L'IN-MIGRANTE » au festival d'Aurillac (21-24/08), au festival de Sarlat (13-31/08) et en Espagne au Pays Basque (3-12/08).
- 6 juillet** Déambulation artistique, échasses et jonglage pour l'évènement « La Ferme de Maculaire », La Ferté St Aubin
- 1er juin** Spectacle « Rêve Suspendu » au centre Wan Gari avec la compagnie Air de DANSE et création du Collectif Circo Air de Danse.
- 1er avril** Première résidence du spectacle L'IN-MIGRANTE à la salle de « Claude » Montreuil 93 et au chapiteau des Noctambules

2018

- 1er septembre** Spectacle « Circo Criollo » au Festival Les Croqueurs des Pavés à Chalet sur Loing
- 19 octobre** Spectacle « L'IN-MIGRANTE Kabaret » au Chapiteau des Noctambules à Nanterre

2017

- 5 novembre** Spectacle « CIRCO CRIOLLO » au Théâtre Clavel à Paris

2016

- Décembre** Spectacle « CIRCO CRIOLLO » au Casino de Châtel Guyon.

9 Avril Présentation du spectacle « CIRCO CRIOLLO » à La Petite Criée au Pré Saint Gervais (93)

2105

Septembre Captation d'un film documentaire à Buenos Aires (Argentine) pour la série « Quel cirque » pour la chaîne Arte - Production Bonne compagnie

2014

Décembre Spectacle « CIRCO CRIOLLO » au Cabaret Sauvage à La Villette – Paris

Décembre Présentation du spectacle « CIRCO CRIOLLO » à Montaigu (Vendée) dans le cadre de la saison culturelle au Théâtre Thalie

Mai Spectacle « CIRCO CRIOLLO » au 6ème Festival International de Polo Circo à Buenos Aires (Argentine)

2013

Décembre Spectacle « CIRCO TEATRO GAUCHO » pour le Comité d'entreprise de l'Opéra Garnier, Paris

Octobre Spectacle « CIRCO TEATRO GAUCHO » au Théâtre Clavel à Paris à partir
-
Novembre du tous les dimanches à 17h45

Septembre Résidence et représentation du spectacle « CIRCO TEATRO GAUCHO » dans le chapiteau des Noctambules à Nanterre

Mars Création de l'Association "Circo Criollo".
Présentation du spectacle de Cabaret « CIRCO CRIOLLO » au chapiteau de la Cie des Contraires à Chanteloup Les Vignes

2012

Juin Festival de Cirque à Pîtres (Normandie), Espace des deux Rives - Spectacle « CIRCO TEATRO GAUCHO ».

L'Équipe



Idée originale et Mise-en-scène : Mariangeles Kalamar

Artistes :

Musique : Fino Gómez et Carlos Miguel
Hernández

Monocycle, jonglage : Olivier Landre

Roue Cyr : Aleks Gutierrez

Hulla Hop : Mariangeles Kalamar

Autres artistes pressentis selon
disponibilités.

Technicien lumière et son : Charly Hove



Équipe technique

Production : Compagnie Circo Criollo

Conception et interprétation :

Mariangeles Kalamar

Regard Extérieur : Claudio Soro

Costumes : Catherine Linard

Chargée de diffusion : Salomé Bazin

Administration : Luis Rodriguez

Écriture du dossier : Nadia Choukroune

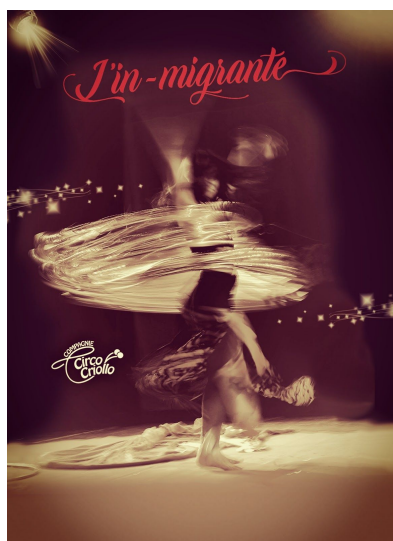
Graphisme : Wily Villafuerte



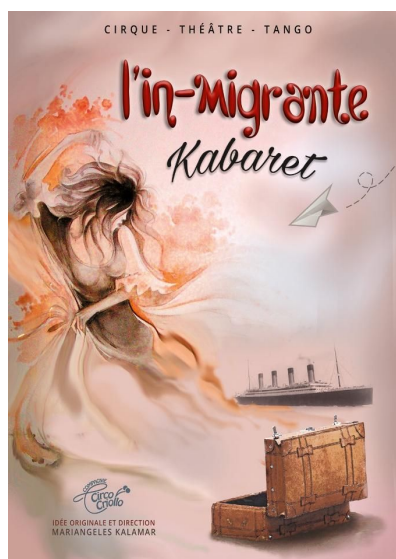
Images et lien vidéos des créations

Pour visualiser le numéro de Mariangeles Kalamar, «L'In-migrante» (version rue) à Aurillac, cliquez sur ce lien : <https://vimeo.com/359299786>

et insérez le code suivant : criollo



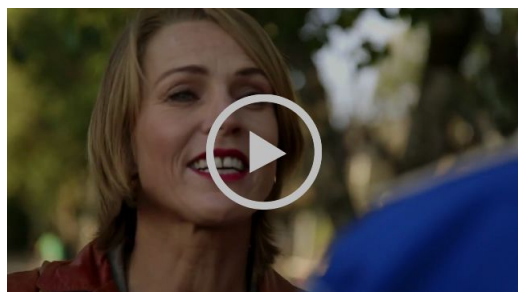
Extraits du numéro
«L'In-migrante»
cliquez [ici](#)



Extraits du spectacle
« In-migrante Kabaret »
cliquez [ici](#)



Extraits du spectacle
« Circo Criollo »
cliquez [ici](#)



Lien du reportage sur ARTE : c'est [ici](#)

Contacts



Compagnie Circo Criollo

Président : Juan Luis Kalamar

Trésorier : Denis Bourdaud

Secrétaire : Nilton Carneiro de Oliveria

Adresse : Mag 3 place Anatole France - 93310 PRÉ ST. GERVAIS

Courriel : asso.circocriollo@gmail.com

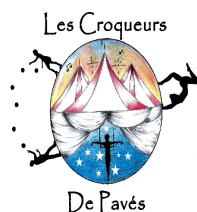
Téléphone : +33(o)619542033

Site web www.assocircocriollo.com





Remercie ses partenaires :



THÉÂTRE CLAVEL

